DATOS GENERALES

Departamento: Letras

Año académico: 2019

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Espacio curricular: Fonética y Fonología Portuguesa III

Área: Lingüística y de la Comunicación

Año en que se cursa: tercero

Régimen: anual Carácter: obligatorio

Carga horaria total: 120h (ciento veinte) . Presenciales 90. Virtualidad 30.

Carga horaria semanal: 4 (cuatro)

Espacio Curricular correlativo: Fonética y Fonología Portuguesa I y Fonética y Fonología Portuguesa II

Equipo de cátedra: Lic.Esp. Carla Sabrina Buj

II. FUNDAMENTACIÓN

Para atender a las necesidades de la transformación educativa que a través de la Ley de Educación Nacional 26.206/06 defiende la educación intercultural bilingüe en todos los niveles educativos; y en cumplimiento de las Leyes Nacionales Nº 25.181/99 que establece un Convenio sobre Cooperación Educativa en el MERCOSUR y la Ley Nacional 26.468/09 que instaura que todas las escuelas secundarias del sistema educativo argentino incluirán en forma obligatoria una propuesta curricular para la enseñanza del idioma portugués como lengua extranjera, el Profesorado en Portugués de la UNCuyo se propone formar y capacitar a profesores que actúen en diferentes contextos que requieran la enseñanza del Portugués como Lengua Extranjera (PLE).

En la disciplina de Fonética y Fonología Portuguesa III haremos una introducción a la Lingüística para que el alumno comprenda mejor las cuestiones relacionadas con el lenguaje, posibilitando que el mismo conozca las investigaciones y estudios acerca del lenguaje, la lingüística, la adquisición de las lenguas, y los temas afines a su uso. Además de esto, los estudiantes como futuros profesionales del área del lenguaje necesitan conocer las teorías lingüísticas a fin de que ellas les auxilien en su práctica docente.

III. OBJETIVOS:

1. Comprender los conceptos básicos que involucran los estudios lingüísticos; diferenciar sus principales vertientes..

2. Reflexionar sistemáticamente sobre la lengua.

3. Iniciar en el análisis lingüístico, reflejando acerca de las diferentes teorías y las bases que las sostienen.

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Portugués
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

5. Conocer las semejanzas y las diferencias entre la modalidad oral y escrita de la lengua portuguesa, abarcando no solo las especificidades de la norma padrón/culta como también las variaciones regionales y sociales.

6. Desarrollar la competencia para el análisis lingüístico.

7. Problematizar, investigar y evaluar la enseñanza de lenguas en lo que concierne al uso de la modalidad oral y escrita, a partir del embasamiento en fonética y fonología.

8. Usar las TICs como medio de aprendizaje, y de coparticipación del conocimiento

IV. CONTENIDOS

UNIDAD I

1.1 Lenguaje, Lengua y Lingüística

1.2 Precursores de los estudios lingüísticos.

1.3 Lingüística como ciencia interdisciplinaria.

1.4 Proyecto anual de cátedra: Prácticas Socio Educativas. Enseñanza intercultural bilingüe.

UNIDAD II

2.1 El signo lingüístico.

2.2 El objeto de la lingüística.(Saussure)

2.3 Ramificaciones de la lingüística.

2.4 Prácticas Socio Educativas.

UNIDAD III

3.1 Estructuralismo

3.2 El Generativismo

3.3 El Funcionalismo

UNIDAD IV

4.1 El cambio lingüístico

4.2 El lenguaje en uso

4.3 Adquisición de la Lengua

4.4 Prácticas Socio Educativas en Territorio.

UNIDAD V

5.1Variación lingüística –Rasgos fonéticos y fonológicos

5.2 Lenguas en Contacto

5.3 Pidgins y criollos

V.METODOLOGIA

- Clases expositivas y dialogadas.
- Salidas de campo con proyecto transversal anual de Prácticas Socio educativas.
- Clases teórico-prácticas de discusión y ejercitación.
- Clases virtuales, uso de foros, chats
- Resolución de trabajos individuales y/o grupales.
- Lecturas orientadas, comentarios y debates de textos seleccionados por la cátedra.
- Preparación de exposiciones orales y escritas.

VI- <u>PROPUESTA DE EVALUACIÓN</u>

El espacio curricular contará con las siguientes instancias de evaluación:

- **de Proceso** (trabajos prácticos orales y escritos presenciales)
- **de Resultado** (evaluaciones parciales y/o finales escritas)

b) Condiciones de Aprobación:

Los alumnos podrán PROMOCIONAR la materia sin ir a examen final frente a una mesa examinadora cuando

Presenten100% de los trabajos prácticos.

Aprueben 80% de los mismos.

Asistan como mínimo al 50% de las salidas de campo propuestas en el proyecto anual de la cátedra.

Obs:

Los trabajos prácticos son individuales y/o grupales, de acuerdo con lo que sea solicitado por el profesor.

Los trabajos prácticos orales o escritos deben ser presentados con nombre(s), título(s) del trabajo, referencias bibliográficas, y deben estar acompañados del material utilizado para su exposición.

Los trabajos prácticos no se recuperan.

Trabajo Práctico Integrador

Los alumnos que están en condición de promocionar deberán obtener una nota mínima de 8 (75% a 84%) en el Trabajo Integrador, que será el último trabajo práctico de la materia. El formato será decidido por el profesor.

El objetivo del mismo es confirmar el conocimiento de la materia y el desarrollo de las habilidades profesionales.

Parciales

Aprobar dos (2) parciales durante el año, con nota mínima 7 .Uno en forma de examen escrito y otro en forma de un trabajo de investigación bibliográfica referido al proyecto de Prácticas Socio Educativas.

Alumnos REGULARES:

Prácticos

Presentar 100% de los trabajos prácticos.

Aprobar 60% de los trabajos prácticos con nota mínima de 6 (60% a 64%).

Parciales

Aprobar dos (2) parciales durante el año, con nota mínima 6 (60% a 64%). Uno en forma de examen escrito y otro en forma de un trabajo de investigación bibliográfica y su correspondiente exposición oral.

Cada examen parcial contará con una instancia recuperadora.

Final

Rendir un examen final escrito u oral según la decisión del docente, frente a una mesa examinadora y aprobarlo con nota mínima 6 (60% a 64%).

VI. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

1. BAGNO, Marcos. Nada na língua é por acaso. por uma pedagogia da variação linguística. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

2. BAGNO, Marcos. Preconceito linguístico: o que é e como se faz.São Paulo:Parábola Editorial, 56ª ed.,2015.

3. FIORIN,José Luiz. (org.). Linguística o que é isso? São Paulo: Contexto, 2013.

4. FIORIN,José Luiz. (org.) Introdução à linguística. V.1e 2. São Paulo:Contexto, 2002, 2003.

5. MARTELOTTA, Mário Eduardo. Manual de Linguística.São Paulo: Contexto, 2013.

6. CALLOU,Yonne e LEITE,Dinah. Como falam os Brasileiros.Rio de Janeiro:Jorge Zahar Editor,3º ed.,2005.

BIBLIOGRAFIA GENERAL

1. BAGNO, Marcos. A norma oculta:língua & poder na sociedade brasileira. São Paulo: Parábola Editorial, 2003.

2. BAGNO, Marcos e CARVALHO, Orlene Lucia S. Gramatica Brasilena para Hablantes de Espanol. São Paulo:Párabola Editorial,2015.

3. BAGNO, Marcos.Português ou Brasileiro? um convite á pesquisa.São Paulo:Parábola,2010.

4. MONTEIRO, José Lemos. Para compreender Labov. Petrópolis: Vozes, 2000.

5. ORLANDI, Eni Pulcinelli. O que é lingüística. São Paulo: Editora Brasiliense,2002

6. SANTOS GARGALLO, I. Análisis Contrastivo, análisis de errores e interlengua enel marco de la Lingüística.

7. SAUSSURE, Ferdinand de. Curso de linguística geral. São Paulo: Cultrix.

8. ANTUNES, Irandé. Língua, texto e ensino: outra escola possível. São Paulo. Parábola Editorial, 2009.

9. CHOMSKY, Noam. Linguagem e mente. Brasília: UNB, 1998.

10. KRISTEVA, Julia. História da linguagem. Lisboa: Edições 70, 1969.

11. LYONS, John. Linguagem e Linguística: uma introdução. Rio de Janeiro: LTC, 1981.

12. MARTINET,André. Elementosde linguística geral . SãoPaulo: Martins Fontes,1975.

13. MUSSALIN, Fernanda,BENTES, Anna Christina. (orgs.). Introduçãoà linguística.Tomos 1 e 2. São Paulo:Cortez, 2001.

14. SAPIR,Edward. Linguística como Ciência. Riode Janeiro: Livraria Acadêmica,1961.

SITES:

http://www.stellabortoni.com.br/

http://www.dominiopublico.gov.br/pesquisa/PesquisaObraForm.jsp

http://linguaportuguesa.uol.com.br/linguaportuguesa/redacao-linguistica/fixos/anteriores.asp

http://super.abril.com.br/superarquivo/1990/conteudo_112118.shtml

http://canaldoensino.com.br/blog/download-gratuito-de-livros-de-direito-letras-e-literatura

www.leffa.org

http://www.parabolaeditorial.com.br/blog/latest.html

VII. RECURSOS

- Internet (sites y blogs que aborden la temática)
- Revistas del área
- Diccionarios

Carla Bu

Prof. Simone MARTINS
Directora del Departamento de Português
Facultad de Filosofía y Letras - U.N.Cuyo

CRONOGRAMA

MARZO			
Nº de Clase	**Fecha**	**Unidad**	**Temas**
1	19/03	Unidad I	Presentación de la materia, dinámica de trabajo, temas a ver.Precursores de los estudios lingüísticos.
2	20/03		Presentación del proyecto interdisciplinar de Prácticas Socio Educativas
3	26/03	Unidad I	Introducción a los estudios del lenguaje.
4	27/03		Prácticas Socio Educativas

ABRIL			
Nº de Clase	**Fecha**	**Unidad**	**Temas**
5	02/04	Feriado	
6	03/04	Unidad I	Prácticas Socio Educativas
7	09/04	Unidad I	.Lenguaje, Lengua y Lingüística
8	10/04	Unidad I	Prácticas Socio Educativas
9	16/04	Unidad II	El signo linguístico
10	17/04		El signo linguístico
11	23/04	Unidad II	El objeto de la lingüística
12	24/04	Unidad II	Proyecto
13	30/04	Unidad II	Ramificaciones de la Lingüística

MAYO			
Nº de Clase	**Fecha**	**Unidad**	**Temas**
14	01/05	FERIADO	
15	07/05	Unidad II	Trabajo práctico
16	08/05	Unidad III	Teorías Lingüísticas
17	14/05	Unidad III	Estructuralismo
18	15/05	Unidad III	Estructuralismo
19	21/05	Unidad III	Generativismo
20	22/05	Unidad III	Generativismo
21	28/05	Unidad III	Funcionalismo
22	29/05	Unidad III	Funcionalismo

JUNIO			
Nº de Clase	**Fecha**	**Unidad**	**Temas**
23	4/06	REVISIÓN	Unidad I,II,III
24	5/06		Unidad I,II,III
25	11/06	PARCIAL	Unidad I,II,III
26	12/06		
27	18/06	RECUPERATORIO	Unidad I,II,III
28	19/06		